

(ďalej len „zmluva“)
uzatvorená medzi stranami:

ČSOB Leasing, a.s.

Žižkova 11, 815 10 Bratislava

Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Ssao/10220/B

IČO: 35704713

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

(ďalej len „ČSOB Leasing, a.s.“)

IČ DPH: SK2020264818

IBAN: SK35 7500 0080 1002 0233 1203

a

Služby občanom mesta Levice, s. r. o., r. s. p. (SOM Levice)

Nám. hrdinov 1/1 934 01 Levice

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Nitra, Oddiel: Ssao/10217/N

IČO: 55380174

Bankové spojenie: Tatra banka

Zákaznícky portál - prihlasovací email: email@somlevice.sk

(ďalej len „leasingový nájomca“)

IČ DPH: SK2121969509

IBAN: SK81 5600 0000 0004 9121 4002

Predmet leasingu (ďalej len „PL“): **nový mobilný stroj s OEV**

Značka a model: **KUBOTA Traktor žací s vysokozdvížným zberným košom G231**

VIN: **KBGEDBB0PP6M20843**

Dodávateľ PL: **MERKUR SLOVAKIA, s.r.o. Kamenné pole 4554/6
03101 Liptovský Mikuláš**

Predbežný termín dodania **3.7.2024**

PL:

Doba finančného prenájmu: **60 mesiacov od dátumu prevzatia predmetu leasingu leasingovým nájomcom**

Počet splátok/periodicita: **60 splátok/mesačne**

Predbežný prehľad	Mena	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
Predbežná vstupná cena PL (istina)	EUR	19 999,00	3 999,80	23 998,80
v tom 1. zvýšená splátka	EUR	999,95	199,99	1 199,94
v tom kúpna cena	EUR	0,00	0,00	0,00
Financovaná suma	EUR	18 999,05	3 799,81	22 798,86
Hodnota riadnej splátky	EUR	373,16	74,63	447,79
Hodnota poistného	EUR	26,00		26,00
Spracovateľský poplatok celkom	EUR	0,00	0,00	0,00
Poplatok za prevod vlastníctva	EUR	100,00	20,00	120,00

Definitívne dátumy splatnosti budú uvedené na Dohode o platbách nájomného, ktorá bude leasingovému nájomcovi doručená poštou po prevzatí PL.

Neoddeliteľnou súčasťou LZ je [Dohoda o platbách nájomného](#).

ČSOB Leasing, a.s. súčasne udeľuje nájomcovi plnú moc podľa Všeobecných zmluvných podmienok finančného leasingu, najmä na zastupovanie pri:

- vybavovaní colných záležitostí pri PL dovážaných zo zahraničia,
- prevzatí PL od dodávateľa na území Slovenskej republiky, jeho uvedení do prevádzky, a pri dopravnej technike aj pri prihlásení do evidencie príslušného Dopravného inšpektorátu Polície SR,

3. uplatňovaní nárokov zo závad PL, vrátane zastupovania pred súdmi a rozhodovacími orgánmi, okrem odstúpenia od kúpnej zmluvy,
4. uzatvorenie poistenia v rozsahu Všeobecných zmluvných podmienok finančného leasingu,
5. vybavovanie prípadných poistných udalostí. Preukazom plnej moci je táto zmluva.

Leasingový nájomca splnomocňuje **ČSOB Leasing, a.s.** na vykonanie všetkých právnych krokov v prípadoch definovaných Všeobecnými zmluvnými podmienkami finančného leasingu a pri dopravnej technike aj na odhlásenie PL z evidencie príslušného Dopravného inšpektorátu Polície SR.

ČASŤ A

Zmluvné strany sa podpisom tejto zmluvy výslovne dohodli, že okrem prípadov stanovených vo Všeobecných zmluvných podmienkach finančného leasingu **ČSOB Leasing, a.s.**, je **ČSOB Leasing, a.s.** oprávnená jednostranne a bez súhlasu leasingového nájomcu zmeniť výšku leasingových splátok, ktorých splatnosť ešte nenastala, aj v prípade, ak v období medzi podpisom leasingovej zmluvy a prevzatím predmetu leasingu od dodávateľa, dôjde k zvýšeniu referenčnej sadzby, ktorou sa pre účel tohto ustanovenia považuje úrokový swap EUR 4 - ročný IRS (ďalej iba ako „Referenčná sadzba“) oproti Východiskovej sadzbe. Východiskovou sadzbou sa rozumie posledná známa sadzba Referenčnej sadzby platná dva pracovné dni pred 3. kalendárnym dňom mesiaca, v ktorom je leasingová zmluva podpísaná. Toto zvýšenie je **ČSOB Leasing, a.s.** oprávnená premietnuť do výšky leasingových splátok, a to tým spôsobom, že leasingové splátky sa prepočítajú vzhľadom k zmene výšky leasingového úroku, ktorého hodnota sa zvýši o rozdiel medzi Referenčnou sadzbou platnou v čase prevzatia predmetu leasingu od dodávateľa a Východiskovou sadzbou platnou v čase podpisu leasingovej zmluvy. Výška marže **ČSOB Leasing, a.s.** nesmie byť vyššia ako bola v čase podpisu leasingovej zmluvy. Aktuálna výška Referenčnej sadzby EUR 4 - ročný IRS je dostupná na internetovej stránke <https://www.patria.cz/kurzy/EUR/4Y/irsdetail.html>.

Ostatné ustanovenia VZP zostávajú nezmenené.

Záverečné ustanovenia

Táto zmluva sa skladá z nasledovných častí:

- A) Leasingová zmluva č. **LZF/24/60813**
- B) Všeobecné zmluvné podmienky finančného leasingu **ČSOB Leasing, a.s.** pre dopravnú techniku
- C) Dohoda o platbách nájomného

Akokoľvek spory medzi zmluvnými stranami vyplývajúce zo zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú riešiť v prvom rade vzájomnou dohodou alebo formou mediácie. V prípade, ak do 14 dní odo dňa začatia vzájomných rokovaní nedospejú k vzájomnej dohode, ktorákoľvek z nich je oprávnená obrátiť sa na príslušný súd.

Táto zmluva je vyhotovená v **dvoch** rovnopisoch, z ktorého každá zmluvná strana dostane jeden. Každý rovnopis má právnu silu originálu.

Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomne a len so súhlasom **oboch** zmluvných strán.

Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že táto zmluva bola napísaná na základe ich pravej, slobodnej a vážnej vôle a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

Prílohou k LZ sú: Protokol o prevzatí PL, predbežný rozpis splátok

Meno osoby

ČSOB Leasing, a.s.

Služby občanom mesta Levice, s. r. o., r. s. p. (SOM Levice)

Totožnosť konajúcej osoby na základe č. OP/pasu NF261351, MN786321 overil
mene ČSOB
Leasing, a.s. Ing. Miloš Mäsiar

v

Leasingová zmluva č. LZF/24/60813

strana 2 z 2
PRO_049_verzia_26

**POISTNÁ ZMLUVA pre
poistenie strojných a elektronických
zariadení**

Poistovateľ ČSOB Poistovňa, a.s., Žižkova 11, 81102 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31325416, IČ DPH: SK7020000218, Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 444/B

Poštová adresa: P.O.Box 81563, 81563 Bratislava, Infolinka ČSOB Poistovňa, a.s.: 0850 111 303

Poistený / Poistník (fyzická alebo právnická osoba)					
Priezvisko/obchodné meno	Služby občanom mesta Levice, s. r. o., r. s. p. (SOM Levice)				
Meno		Titul			
Trvalý pobyt/sídlo	Nám. hrdinov 1/1		Telefón	+421948988811	
Obec	Levice	PSČ	93401	e-mail	riaditel@somlevice.sk
RČ/IČO	IČO: 55380174	Číslo OP		Platiteľ DPH	Platiteľ DPH
Druh vozidla					
Továrenská značka	KUBOTA	Typ vozidla	_	Rok výroby	2024
Číslo VIN	KBGEDBB0PP6M20843	Séria a č. OEV		Zdvihový objem v cm ³	0
EČV		Celková hmotnosť v kg	200	Výkon motora v kW	
Kategória vozidla	Mobilný stroj s OEV - II. odp.sk.	Spôsob použitia	Bežné použitie	Počet sedadiel	
Farba					
Zabezpečovacie zariadenia	<input type="checkbox"/> imobilizér <input type="checkbox"/> mechanické zabezpečenie <input type="checkbox"/> alarm s blokovaním funkcií <input type="checkbox"/> satelitné zabezpečenie <input type="checkbox"/> označenie skiel <input type="checkbox"/> evidenčný systém pomocou čipov				
I. Poistná zmluva pre poistenie strojných a elektronických zariadení					8019003773
číslo: Dojednáva sa, že poistné podľa §796 Občianskeho zákonníka je bežné.					
Nová hodnota (vrát. doplnkovej výbavy) s DPH	23 998,80 €	Výsledná sadzba v %	1,30		
Riziko	živel, odcudzenie, vandalizmus, poškodenie stroja, elektronika, havária				
Spoluúčasť	10%, min.330,00 EUR, po technickej životnosti 15% min. 500 EUR	Územná platnosť	územie SR		
Normohodina	Obvyklá v danom regióne opravcu pre konkrétnu značku a typ vozidla.				
Ročné poistné vrátane dane	311,98 €	Mesačné poistné vrátane dane	26,00 €		
Začiatok poistenia	deň prevzatia uvedený v protokole o prevzatí predmetu financovania**		Poistenie sa dojednáva na dobu určitú, počas trvania zmluvy o financovaní		
V poistnom je zahrnutá daň z poistenia.					
Poistený/poistník súhlasí s vinkulovaním poistného plnenia počas doby trvania zmluvy č. LZF/24/60813 v prospech ČSOB Leasing, a.s. , a žiada Poistovateľa, aby tak učinil. Pre toto poistenie platia Všeobecné poistné podmienky pre poistenie strojov a elektronických zariadení VPP SEZ 2022, Zmluvné dojednania pre poistenie strojov pre prípad živeľnej udalosti a odcudzenia ZD-Z SEZ 2022, Zmluvné dojednania pre poistenie strojov pre prípad škody počas prepravy zariadenia ako nákladu ZD-P SEZ 2022, Doložka 332 Zníženie poistného plnenia pri oprave spaľovacích motorov, Doložka 591 Uzavretie zmluvy o údržbe (servise), Doložka SEZ 001 Poistné plnenie pre stroje a elektronické zariadenia po uplynutí technickej životnosti, Zmluvné dojednanie pre poistenie havárie pohyblivých pracovných strojov a zariadení ZD-H SEZ 2022, Zmluvné dojednania pre zabezpečenie proti odcudzeniu ZD ZAB - S 2022, Zmluvné dojednania pre poistenie strojných a elektronických zariadení financovaných prostredníctvom úverov a finančného leasingu 09/2022. , ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy.					
**Protokol o prevzatí predmetu financovania je neoddeliteľnou súčasťou návrhu poistnej zmluvy.					

Doplňkové poistenia:									
Poistenie čelného skla									
Sadzba v %		Poistná suma:		Spoluúčasť:		Mesačné poistné čelné sklo:		Ročné poistné čelné sklo:	
Náhradné vozidlo									
Počet dní:		Poistná suma:		Spoluúčasť:		Mesačné poistné náhradné vozidlo:		Ročné poistné náhr. vozidlo:	

Úrazové poistenie prepravovaných osôb									
Počet sedadiel:									
Násobok základných poistných súm (PS):		Mesačné poistné prepravované osoby:		Ročné poistné prepravované osoby:					
Poistenie batožiny									
Násobok základných poistných súm (PS):		Základná poistná suma:		Spoluúčasť:		Mesačné poistné batožina:		Ročné poistné batožina:	
Začiatok poistenia						Mesačné poistné spolu (havarijné a doplnkové poistenie)	26,00 €	Ročné poistné spolu (havarijné a doplnkové poistenie)	311,98 €

**Protokol o prevzatí predmetu financovania je neoddeliteľnou súčasťou návrhu poistnej zmluvy.

II. Poistná zmluva o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla			
Číslo:			
	ŠTANDARD		
Limit poistného plnenia	6 070 000,00 €	Škoda na zdraví	
	2 000 000,00 €	Škoda na veci a ušlom zisku	

Ročné poistné (po zohľadnení bonusu/malusu a spôsobu použitia)		Mesačné poistné (po zohľadnení bonusu/malusu a spôsobu použitia)	
Začiatok poistenia:			

Pre toto poistenie platia Všeobecné poistné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (ďalej len "VPP - PZP"), Zmluvné dojednania povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za prevádzkovanie motorového vozidla k zmluve o financovaní s **ČSOB Leasing, a.s.** (ďalej len "ZD PZP 2022") a Rozsah použitia a podmienky asistenčných služieb ČSOB Poistovňa ASSISTANCE, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy.

**Protokol o prevzatí predmetu financovania je neoddeliteľnou súčasťou návrhu poistnej zmluvy.

Ročné poistné dohodnuté v poistnej zmluve je poistným stanoveným pre každé poistné obdobie počas trvania zmluvy o financovaní.

Doplňkové poistenie finančnej straty:
--

Poistná suma			
Poistenie náhrady spoluúčasti z havarijného poistenia pre prípad totálnej škody vrátane odcudzenia		<input type="checkbox"/> zahrňuje	<input type="checkbox"/> nezahrňuje
Ročné poistné		Mesačné poistné*	
Začiatok poistenia od	deň prevzatia uvedený v protokole o prevzatí predmetu financovania**	Poistenie sa dojednáva na dobu určitú, počas trvania zmluvy o financovaní	
*(v prípade pripoistenia náhrady spoluúčasti mesačné poistné zahrňuje aj pripoistenie náhrady spoluúčasti)			
Záverečné ustanovenia:			
Poistený/poistník prehlasuje, že za obdobie posledných 3 rokov:			
1. mi bola udelená sankcia za vedenie motorového vozidla pod vplyvom alkoholu alebo iných návykových látok alebo mi bol zadržaný vodičský preukaz v súvislosti s vedením motorového vozidla na dobu 3 mesiace a viac <input type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie			
2. som zavinil prevádzkou motorového vozidla viac ako 2 poistné udalosti <input type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie			
3. vypovedal alebo odstúpil poisťovateľ od mojej poistnej zmluvy PZP alebo mi zanikla poistná zmluva PZP z dôvodu neplatenia poistného <input type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie			

Poistený/poistník svojím podpisom potvrdzuje oboznámenie sa s nasledovnými prílohami: [Všeobecné poistné podmienky pre poistenie strojov a elektronických zariadení VPP SEZ 2022](#), [Zmluvné dojednania pre poistenie strojov pre prípad živej udalosti a odcudzenia ZD-Z SEZ 2022](#), [Zmluvné dojednania pre poistenie strojov pre prípad škody počas prepravy zariadenia ako nákladu ZD-P SEZ 2022](#), [Doložka 332 Zníženie poistného plnenia pri oprave spaľovacích motorov](#), [Doložka 591 Uzavretie zmluvy o údržbe \(servise\)](#), [Doložka SEZ 001 Poistné plnenie pre stroje a elektronické zariadenia po uplynutí technickej životnosti](#), [Zmluvné dojednania pre poistenie havárie pohyblivých pracovných strojov a zariadení ZD-H SEZ 2022](#), [Zmluvné dojednania pre zabezpečenie proti odcudzeniu ZD ZAB - S 2022](#), [Zmluvné dojednania pre poistenie strojových a elektronických zariadení financovaných prostredníctvom úverov a finančného leasingu 09/2022.](#), ktoré mu boli zaslané elektronicky, na zákaznicky portál podriadeného finančného agenta, [ČSOB Leasing, a.s.](#) Poistník/Poistený je zároveň uzrozmnený s tým, že môže kedykoľvek požiadať o tlačенú podobu.

V prípade Povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla svojím podpisom potvrdzuje oboznámenie sa s nasledovnými prílohami: VPP - PZP, ZD PZP 2022, potvrdenie o poistení (zelená karta), Rozsah použitia a podmienky asistenčných služieb ČSOB Poistovňa ASSISTANCE, ktoré mu boli zaslané elektronicky, na zákaznicky portál podriadeného finančného agenta, [ČSOB Leasing, a.s.](#) Poistník/Poistený je zároveň uzrozmnený s tým, že môže kedykoľvek požiadať o tlačенú podobu.

Poistený/poistník svojím podpisom prehlasuje a potvrdzuje, že:

- bol pred uzatvorením poistnej zmluvy oboznámený s informačným dokumentom o poistnom produkte v zmysle platného Zákona o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve,
- sa oboznámil s obsahom poistnej zmluvy a jej súčasťami, platnými a účinnými ku dňu uzavretia poistnej zmluvy, s rozsahom nárokov z nej vyplývajúcich a súhlasí s jej uzavretím a potvrdzuje, že príslušné dokumenty prevzal v písomnej podobe a bude sa nimi riadiť počas trvania poistenia,
- všetky údaje vrátane osobných údajov a odpovedí na písomné otázky poisťovateľa, uvedené v poistnej zmluve, týkajúce sa poistenia sú pravdivé a úplné, a berie na vedomie, že na základe odpovedí na otázky, týkajúce sa dojednávaneho poistenia vykonáva poisťovateľ ocenenie poisťovaného rizika a rozhoduje o prijatí poistenia,
- je si vedomý následkov, ktoré môžu mať nepravdivé alebo neúplné odpovede na povinnosť poisťovateľa plniť,
- nemá rovnakú vec poistenú proti rovnakému nebezpečenstvu a taktiež nemá uzatvorené PZP poistenie u iného Poisťovateľa a v prípade, že by takéto poistenie uzavrel v budúcnosti, túto skutočnosť oznámi ČSOB Poistovni bez zbytočného odkladu,
- poisťované veci sú v riadnom technickom stave, nepoškodené, prevádzky schopné a udržiavané, aby mohli byť používané k určenému účelu,
- nie je osobou s osobitným vzťahom k poisťovni podľa zákona o poisťovníctve. Ak je osobou s osobitným vzťahom k poisťovni, je povinný pred vznikom poistenia (teda do dátumu a hodiny účinnosti poistnej zmluvy a zároveň pred zaplatením poistného) informovať ČSOB Poistovňu na Infolinku, že je osobou s osobitným vzťahom k poisťovni.

Infolinku možno kontaktovať telefonicky na čísle: 0850 111 303 alebo e-mailom na: infolinka@csob.sk (do predmetu správy odporúčame uviesť číslo poistnej zmluvy). Poistník/poistený berie na vedomie, že v prípade, ak je toto prehlásenie nepravdivé alebo neinformuje poisťovňu (spôsobom tu uvedeným) o tom, že je osoba s osobitným vzťahom k poisťovni, poistná zmluva je v zmysle §71 zákona o poisťovníctve neplatná.

Sprostredkovateľ poistenia prehlasuje, že:

- sa preukázal poisťníkovi/poistenému svojím menom/názvom a sídlom/trvalým pobytom a dokladom poisťovateľa o poverení konať v jeho mene,
- poučil poisteného/poistníka ako dotknutú osobu o existencii jej práv a povinností podľa zákona o ochrane osobných údajov, Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona o poisťovníctve,
- vykonal v súlade so zákonom o poisťovníctve identifikáciu a overenie identifikácie účastníkov poistnej zmluvy, ktorú pred ním vlastnoručne podpísali, čím došlo k jej uzatvoreniu nižšie uvedeného dňa,
- na požiadanie predloží poisťovateľovi vyplnený záznam o sprostredkovaní tejto poistnej zmluvy,
- nie je v konflikte záujmov voči klientovi alebo viacerým klientom navzájom, t.j. nie je blízkou osobou klientovi podľa §116 Občianskeho zákonníka; nemá majetkové prepojenie alebo významný vplyv v právnickej osobe, ktorá je klientom; nie je v súdnom spore s klientom; nemá osobný záujem na výsledku služby alebo plnenia poskytovaných klientovi (odhliadnuc od odmeny za výkon finančného sprostredkovateľa) alebo nie je v inom konflikte záujmov. Ak je v konflikte záujmov voči klientovi alebo viacerým klientom navzájom, je povinný informovať o povahe konfliktu záujmov poisťovateľa.

uzatvorená v súlade s § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka, v znení jeho neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

ČSOB Leasing, a.s.

Žižkova 11, 815 10 Bratislava

Registrácia Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sslo/1020/B

Bankové spojenie Československá obchodná banka, a.s.

IČO: 35704713

(ďalej len „ČSOB Leasing, a.s.“ alebo „kupujúci“)

IBAN: SK35 7500 0080 1002 0233 1203

IČ DPH: SK2020264818

a

MERKUR SLOVAKIA, s.r.o.

Kamenné pole 4554/6, Liptovský Mikuláš 031 01

Registrácia Obchodný register Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sslo/1020/L

Bankové spojenie Československá obchodná banka, a.s.

IČO: 36415685

(ďalej len „predávajúci“)

IBAN: SK49 7500 0000 0040 0142 5025

IČ DPH: SK2021772269

a

Služby občanom mesta Levice, s. r. o., r. s. p. (SOM Levice)

Nám. hrdinov 1/1, 934 01 Levice

Registrácia Obchodný register Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sslo/1020/N

Bankové spojenie Tatra banka

IČO: 55380174

(ďalej len „leasingový nájomca“)

IBAN: SK81 5600 0000 0004 9121 4002

IČ DPH: SK2121969509

Článok I**Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je dodávka hnutelnej veci **KUBOTA Traktor žací s vysokozdvížným zberným košom G231, VIN: KBGEDBB0PP6M20843** (ďalej len „PZ“), a zároveň v zmysle vzájomnej dohody zmluvných strán aj **technická dokumentácia PZ**.
2. Kupujúci použije predmet zmluvy ako predmet **finančného leasingu** pre **Leasingovú zmluvu č. LZF/24/60813**, ktorá bola, resp. bude uzatvorená medzi kupujúcim ako **prenajímateľom** a vyššie uvedeným **leasingovým nájomcom**. Predávajúci túto skutočnosť berie na vedomie, plne ju rešpektuje a podpisom tejto zmluvy s ňou súhlasí.
3. Predávajúci záväzne prehlasuje, že je výhradným vlastníkom PZ, resp. je plne oprávnený na predaj podľa tejto zmluvy ako aj na prevedenie vlastníctva k predmetu zmluvy na kupujúceho, t.j. PZ nie je ani predmetom záložného práva, neviaznu na ňom žiadne ťarchy ani iné vecné bremená, resp. iné práva tretích osôb.

Článok II Miesto a termín plnenia

1. Miestom plnenia je miesto, kde sa PZ bude v danom čase nachádzať, t.j. sídlo leasingového nájomcu, resp. sídlo predávajúceho.
2. Predávajúci je povinný dodať PZ kupujúcemu najneskôr do **3.7.2024**.

Článok III Odovzdanie a prevzatie predmetu zmluvy

1. Odovzdaním PZ sa rozumie jeho odovzdanie leasingovému nájomcovi podľa ďalej dohodnutých podmienok. Prevzatím PZ sa rozumie jeho prevzatie leasingovým nájomcom do užívania, vrátane preukázania, že PZ spĺňa požadované a deklarované parametre a výkon, a odovzdanie a) PZ a jeho doplnkov,
 - b) záručnej a servisnej dokumentácie,
 - c) technického preukazu vozidla, alebo osvedčenia o evidencii, prípadne technického osvedčenia vozidla, uvedené neplatí v prípade, že PZ nie je vozidlo v zmysle zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
 - d) ďalších dokladov nevyhnutných na riadne užívanie PZ.
2. Pokiaľ nebude dohodnuté inak, kupujúci nebude prítomný pri odovzdaní a prevzatí PZ a celý predmet zmluvy prevezme v mene kupujúceho leasingový nájomca, ktorý sa preukáže platnou zmluvou a notárom overeným splnomocnením na tento

právný úkon v prípade, že preberajúci nie je štatutárnym zástupcom leasingového nájomcu. Predávajúci je však oprávnený odovzdať PZ leasingovému nájomcovi až po predchádzajúcom odsúhlasení kupujúcim.

3. O odovzdaní PZ je predávajúci povinný vopred upovedomiť kupujúceho. Odovzdanie a prevzatie PZ potvrdia svojim podpisom oprávnení zástupcovia predávajúceho a leasingového nájomcu na „Protokole o prevzatí predmetu [financovania](#)”.
4. Predávajúci je povinný dodať PZ v stanovenom termíne, množstve, kvalite a na stanovené miesto. V prípade porušenia tejto povinnosti kupujúci má právo požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z kúpnej ceny PZ za každý kalendárny deň omeškania.
5. Ak dôjde k omeškaniu so splnením povinnosti predávajúceho uvedenej v ods. 4 tohto článku, ktoré zapríčinil kupujúci, nie je predávajúci povinný platiť zmluvnú pokutu až do dňa odstránenia prekážky zo strany kupujúceho. V takomto prípade je predávajúci oprávnený požadovať od kupujúceho náhradu škody zapríčinenej konaním kupujúceho, a to až do výšky preukázateľných nákladov takto vzniknutej škody. Kupujúci je povinný predávajúceho včas informovať o odstránení takejto prekážky vzniknutej jeho konaním.
6. V prípade, že predávajúci v riadnom ani písomne stanovenom náhradnom termíne PZ nedodá, a leasingový nájomca od [leasingovej zmluvy](#) uvedenej v článku I ods. 2 tejto zmluvy odstúpi, je predávajúci povinný finančné prostriedky, obdržané od kupujúceho za PZ, do 3 dní od doručenia písomného oznámenia o odstúpení, poukázať späť na účet kupujúceho, a to v plnej výške. V takomto prípade predávajúci nie je oprávnený požadovať od kupujúceho náhradu vzniknutej škody, a ani žiadnych iných ďalších nákladov.
7. V prípade, ak predávajúci nesplní svoju povinnosť, stanovenú v ods. 6 tohto článku zmluvy a nepoukáže finančné prostriedky, obdržané od kupujúceho za PZ, v dohodnutej lehote späť na účet predávajúceho, zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej pokute, a to vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania predávajúceho.

Článok IV Prevod vlastníckeho práva

Vlastnícke právo prechádza z predávajúceho na kupujúceho okamihom prevzatia kompletného a plne funkčného PZ leasingovým nájomcom podľa čl. III tejto zmluvy.

Článok V Prechod rizika vzniku škody

Riziko zodpovednosti za škodu, vzniknutú na PZ, prechádza z predávajúceho na kupujúceho okamihom prevzatia kompletného a plne funkčného PZ leasingovým nájomcom na dohodnutom mieste prevzatia.

Článok VI Cena a platobné podmienky

1. Kupujúci je povinný zaplatiť predávajúcemu za dodanie PZ kúpnu cenu vo výške **23 998,80 EUR** vrátane DPH v zmysle platného zákona o DPH.
2. Kupujúci je povinný zaplatiť kúpnu cenu uvedenú v ods. 1 tohto článku na účet predávajúceho na základe faktúry, vystavenej predávajúcim v súlade s platným znením zákona o DPH. Ak bude predávajúci – podnikateľ požadovať úhradu časti kúpnej ceny pred prevzatím PZ, zaväzuje sa vystaviť kupujúcemu faktúru na prijatý preddavok, a to do 15 dní od dátumu jeho pripísania na účet.
3. V mene uvedenej v prvom odseku tohto článku budú zaplatené okrem kúpnej ceny aj iné peňažné záväzky, vyplývajúce pre ktorúkoľvek zmluvnú stranu z tejto zmluvy.
4. Hore uvedené zmluvné strany sa dohodli na tom, že bankové poplatky banky kupujúceho, spojené s vykonaním úhrady PZ v cudzej mene, hradí kupujúci a ostatné bankové výdavky subjektov vstupujúcich do procesu prevodu vyššie uvedených finančných čiastok v prospech účtu predávajúceho, platí predávajúci, ak nebude dohodnuté inak.
5. Prílohou faktúry musí byť:
 - dodací list (Protokol o prevzatí predmetu [financovania](#) - tlačivo [ČSOB Leasing, a.s., resp. predávajúceho](#)), potvrdený predávajúcim a leasingovým nájomcom,
 - Protokol o prevzatí predmetu [financovania](#), potvrdený predávajúcim a leasingovým nájomcom.
6. Protokol o prevzatí predmetu [financovania](#), záručný list a dodací list musia obsahovať presnú špecifikáciu predmetu plnenia tejto zmluvy, najmä zoznam všetkých dodaných častí hnuťelných vecí s uvedením počtu kusov, výrobných čísel dodaných hnuťelných vecí alebo s uvedením ich inej výstižnej a jednoznačnej identifikácie.
7. **Predávajúci** prehlasuje, že ako platiteľ DPH si splnil svoju osobitnú oznamovaciu povinnosť podľa § 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej iba ako „zákon o DPH“) a bankový účet, na ktorý bude prijímať finančné plnenia v zmysle tejto zmluvy, a ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy, riadne oznámil Finančnému riaditeľstvu Slovenskej republiky. Predávajúci je povinný úhradu plnení a faktúr na základe tejto zmluvy žiadať iba na bankový účet, ktorý je riadne zverejnený v Zozname bankových účtov, vedenom Finančným riaditeľstvom Slovenskej republiky podľa príslušných ustanovení zákona o DPH.

8. **Pokiaľ** Predávajúci nesplní svoju povinnosť podľa predchádzajúceho odseku, alebo pokiaľ bude predávajúci žiadať úhradu finančných plnení na základe tejto zmluvy na účet, ktorý nie je uvedený v Zozname bankových účtov, vedenom Finančným riaditeľstvom Slovenskej republiky, má kupujúci právo vykonať ktorékoľvek z nasledujúcich opatrení, alebo ich vzájomnú kombináciu:
- odmietnuť vykonanie úhrady na základe tejto zmluvy,
 - vykonať tzv. „rozdelnú platbu“ v súlade s ustanoveniami § 69c zákona o DPH, t.j. DPH z Faktúry predávajúceho zaplatiť na číslo účtu správcu dane vedeného pre Predávajúceho a oznámiť túto skutočnosť predávajúcemu, vrátane preukázania úhrady DPH,
 - od tejto zmluvy s okamžitou účinnosťou odstúpiť.
9. **Pokiaľ** kupujúci využije svoje oprávnenie podľa písmena b) predchádzajúceho odseku, DPH z Faktúry predávajúceho sa úhradou na účet správcu dane považuje za kupujúcim zaplatenú a predávajúci nie je oprávnený voči kupujúcemu uplatňovať žiadne nároky vyplývajúce z úhrady DPH spôsobom podľa písmena b) predchádzajúceho odseku

Článok VII Ďalšie ustanovenia

- Záručná doba je stanovená importérom a/alebo výrobcom príslušnej značky PZ a je uvedená v príslušnej dokumentácii k PZ v dĺžke **0 mesiacov** odo dňa odovzdania PZ leasingovému nájomcovi. V prípade, ak výrobca PZ poskytuje záruku vo väčšom rozsahu ako je uvedená v tomto článku, tak platí rozsah a trvanie záruky poskytnutej výrobcom PZ.
- Predávajúci je povinný a zaväzuje sa vykonávať záručný servis na PZ, ako aj komplexný pozáručný servis na PZ vrátane dodávok náhradných dielov za úhradu, a to i v prípade zmeny leasingového nájomcu, alebo v prípade predaja predmetu tejto zmluvy tretej osobe. Predávajúci prednostne zabezpečí vyššie uvedený servis na území Slovenskej republiky.
- Kupujúci, zastúpený leasingovým nájomcom, má právo predmet tejto kúpnej zmluvy so zjavnými chybami neprevziať, s odstrániteľnými chybami PZ prevziať až po ich odstránení.
- Predávajúci berie na vedomie, že uplatniť záruky a iné nároky z nedostatkov celého predmetu tejto kúpnej zmluvy je oprávnený leasingový nájomca, s výnimkou odstúpenia od tejto kúpnej zmluvy. Predávajúci je povinný bezodkladne informovať spoločnosť **ČSOB Leasing, a.s.** o uplatnení nárokov z väd predmetu tejto kúpnej zmluvy zo strany leasingového nájomcu a o spôsobe vybavenia nárokov vznesených leasingovým nájomcom.
- Predávajúci nezodpovedá za škody vzniknuté bežným opotrebovaním, neodborným použitím a zaobchádzaním s PZ alebo použitím na iné účely, ako tie, na ktoré je predmet tejto zmluvy určený.
- V prípade, ak dôjde k odstúpeniu od tejto zmluvy, zaväzuje sa leasingový nájomca nahradiť kupujúcemu škodu a náklady, ktoré mu vznikli uzavretím tejto zmluvy.

Článok VIII Záverečné ustanovenia

- Táto kúpna zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami.
- Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva, vrátane všetkých sporov z nej vzniknutých, sa riadi právom Slovenskej republiky. Veci neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, hlavne Obchodným zákonníkom. Na riešenie sporov, vyplývajúcich z tejto zmluvy, sú príslušné súdy Slovenskej republiky.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, pokiaľ po uzatvorení tejto kúpnej zmluvy nedôjde najneskôr do 30 dní k uzatvoreniu leasingovej zmluvy podľa článku I. ods. 2 tejto zmluvy medzi kupujúcim a leasingovým nájomcom, je kupujúci oprávnený od tejto kúpnej zmluvy odstúpiť. Predávajúci titulom odstúpenia od kúpnej zmluvy podľa predchádzajúcej vety nemá nárok na žiadne náhrady voči kupujúcemu.
- Kupujúci, predávajúci ako aj leasingový nájomca súhlasia s podmienkami dohodnutými v tejto kúpnej zmluve a jej prílohách, plne ich rešpektujú, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- Táto kúpna zmluva môže byť zmenená, doplnená alebo zrušená iba súhlasným prejavom vôle všetkých zmluvných strán, a to písomným dodatkom.
- Táto kúpna zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach s platnosťou originálu, určených vždy po jednom pre každú zmluvnú stranu.



Meno osoby, oprávnenej podpísať KZ za leasingového nájomcu:



Meno osoby, oprávnenej podpísať KZ za ČSOB Leasing, a.s.:



Obchodný názov: **MERKUR SLOVAKIA, s.r.o.**

Informácia o spracúvaní údajov v Nebankovom registri klientskych informácií

Združenie Non-Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika (ďalej len „NBCB“ alebo len „združenie“), je prevádzkovateľom informačného systému Nebankový register klientskych informácií (ďalej len „NRKI“), v ktorom sú s použitím automatizovaných prostriedkov spracúvania spracúvané údaje fyzických a právnických osôb, ktoré požiadali o uzatvorenie zmluvného vzťahu, ako aj tých, ktoré uzavreli zmluvný vzťah s nebankovými veriteľskými subjektmi a ďalšími subjektmi (ďalej len „tretie strany“), uvedenými na www.nbcb.sk (ďalej len „dotknuté osoby“), a to v rozsahu údajov, uvedených v zmluve, údajov, týkajúcich sa mojich záväzkových vzťahov medzi partnerom a spoločnosťou a údajov o plnení záväzkov partnera, vyplývajúcich z týchto vzťahov. Účelom spracúvania údajov v NRKI je poskytovanie údajov tretím stranám s cieľom vzájomného informovania sa tretích strán o bonite, dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich partnerov, ochrana oprávnených hospodárskych záujmov nebankových veriteľských subjektov a prevencia pred úverovými podvodmi. Podpisom tejto zmluvy beriem na vedomie, že spoločnosť **ČSOB Leasing, a.s.** (ďalej len „spoločnosť“) poskytne údaje v rozsahu údajov, uvedených v tejto informácii prevádzkovateľovi NBCB.

Spoločný register bankových informácií (ďalej „SRBI“) je zriadený ako spoločný bankový register v súlade s § 92a Zákona o bankách. Základným účelom SRBI je vzájomná výmena informácií medzi bankami ohľadom dôveryhodnosti a platobnej disciplíny ich partnerov, podľa Zákona o bankách. Prevádzkovateľom SRBI je spoločnosť Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Malý trh 2/A, 811 08 Bratislava (ďalej „SBCB“).

V záujme ochrany práv a oprávnených záujmov partnerov (ochrany partnerov pred neprímeraným úverovým zaťažením), hospodárskych záujmov spoločnosti **ČSOB Leasing, a.s.** a prevencie pred úverovými podvodmi, je žiaduce na účely posudzovania schopnosti splácať úver spoločnosti **ČSOB Leasing, a.s.** získať údaje o partneroch, týkajúce sa ich platobnej disciplíny a dôveryhodnosti, nielen z NRKI, ale aj zo SRBI. S ohľadom na vyššie uvedené SBCB a NBCB spolu s bankami a inými veriteľskými subjektmi spolupracujú na zmluvnom základe pri vzájomnej výmene informácií o dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich partnerov. Vzájomná výmena údajov o partneroch v rozsahu, v akom ich poskytli banke, resp. veriteľskému subjektu prebieha cez prevádzkovateľov oboch registrov. Údaje dotknutých osôb, ďalej najmä po technickej stránke, spracúvajú spoločnosti CRIF – Slovak Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika a CRIF S.p.A. so sídlom Via M. Fantin 1-3, 40131 Bologna, Taliansko ako sprostredkovatelia pre hore uvedené účely. Aktuálny zoznam užívateľov NRKI (iných veriteľských subjektov) a užívateľov SRBI (bánk) je k dispozícii na webových stránkach prevádzkovateľov: www.nbcb.sk a www.sbcb.sk. Podpisom tejto zmluvy beriem na vedomie, že NBCB bude prostredníctvom prevádzkovateľa SRBI poskytovať užívateľom SRBI všetky údaje o uzatváranom obchode, vrátane údajov získaných spoločnosťou **ČSOB Leasing, a.s.** v priebehu rokovania o uzavretí tohto obchodu. Účelom tohto poskytnutia údajov je výmena informácií medzi užívateľmi NRKI a užívateľmi SRBI o bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti partnerov - užívateľov NRKI a partnerov - užívateľov SRBI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s partnermi, na účely ochrany hospodárskych záujmov užívateľov NRKI a užívateľov SRBI, ako aj prevencie úverových podvodov.